



ERRATUM

**Sous-commission paritaire pour les institutions
subsidiées de l'enseignement libre de la
Communauté française et de la Communauté
germanophone**

**CCT n° 137223/CO/152.02
du 07/12/2016**

Correction dans les deux langues :

- Article « ter » doit être corrigé en « article 1^{er} ». Ensuite, les deux articles suivants doivent être renumérotés « 2 » et « 3 ».

Correction dans le texte néerlandais :

- Au tableau du nouvel article 2, § 1, « vanaf 26/10/2013 » doit être remplacé par « vanaf **1/10/2016** ».

Correction dans les deux langues :

- Il faut corriger le nouvel article 2, § 2 comme suit : « Les tableaux mentionnés dans la convention collective de travail du 21 mai 2008 (enregistrée sous le n° 88710/CO/152, modifiée par la convention collective de travail du 19 décembre 2011 et la convention collective de travail du 20 février 2014) conclues au sein de la Commission paritaire pour les institutions **subsidiées** de l'enseignement libre... ».

ERRATUM

**Paritair Subcomité voor de gesubsidieerde
inrichtingen van het vrij onderwijs van de
Franse Gemeenschap en de Duitstalige
Gemeenschap**

**CAO nr. 137223/CO/152.02
van 07/12/2016**

Verbetering in beide talen :

- Artikel « ter » moet vervangen worden door « Artikel 1 ». Ten gevolge moeten de volgende artikelen « 2 » et « 3 » genummerd worden.

Verbetering in de Nederlandsestalige teksts :

- In het nieuw artikel 2, moet « vanaf 26/10/2013 » vervangen worden door « vanaf **1 /10/2016** ».

Verbetering in beide talen :

- De nieuwe artikel 2, § 2 moet als volgt verbeterd worden : « De tabellen vermeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 mei 2008 (geregistreerd onder nr. 88710/CO/152, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2011 en de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 februari 2014) gesloten in het paritair comité voor de instellingen **gesubsidieerde inrichtingen** van het vrij onderwijs ».

Correction dans le texte néerlandais :

- Il faut corriger le nouvel article 3 comme suit :
« Ze kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van zes maanden die bij een ter post aangetekend schrijven wordt betekend en wordt gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de gesubsidieerde ~~instellingen~~ **inrichtingen** van het vrij onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap. ».

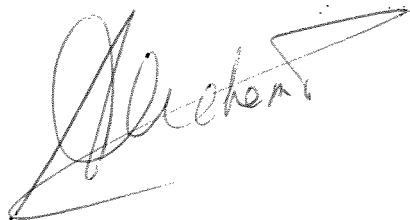
Décision du

Verbetering in de Nederlandstalige tekst :

- De nieuwe artikel 3 moet als volgt verbeterd worden : « Ze kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van zes maanden die bij een ter post aangetekend schrijven wordt betekend en wordt gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de gesubsidieerde ~~instellingen~~ **inrichtingen** van het vrij onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap. ».

Beslissing van

24 -04- 2017

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Dechen', is written over the date. The signature is stylized and somewhat cursive.

Sous-commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre de la communauté française et de la communauté germanophone

Convention collective de travail du 7 décembre 2016 concernant les conditions de salaires et de travail des établissements et internats de l'enseignement libre de la communauté française et de la communauté germanophone dont le siège social est situé en Région wallonne et en Région de Bruxelles-Capitale et qui sont inscrites auprès de l'Office national de Sécurité sociale au rôle francophone,

Chapitre 1er - Champ d'application

Article 1^{er} - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements d'enseignement et des internats de l'enseignement libre de la communauté française et de la communauté germanophone dont le siège social est situé en Région wallonne et en Région de Bruxelles-Capitale et qui sont inscrites auprès de l'Office national de Sécurité sociale au rôle francophone,

On entend par travailleurs, les ouvriers et les ouvrières.

Chapitre II - Salaires horaires minima

Art. 2

Au 1^{er} octobre 2016, les rémunérations des travailleurs sont augmentées dans le respect intégral de la marge salariale autorisée par le gouvernement, à savoir :

- 0,5 %
- 0,3% sans que pour cette partie, aucun cout supplémentaire ne soit à charge de l'employeur

En conséquence, les salaires horaires minimums et effectifs seront augmentés de 0,7212 % à partir du 1er octobre 2016.

Au 1^{er} octobre 2016, les salaires horaires minimums correspondant à l'indice-pivot 101,02 (index santé lissé base 2013) sont donc fixés comme suit pour une durée hebdomadaire moyenne de 37 heures (en EUR) :

37h/semaine 0,7212% à partir du 01/10/2016

Anc.	Cat. 1	Cat. 2	Cat. 3	Cat. 4	Cat. 5	Cat. 6
0	9,8024	9,8024	10,0189	10,5289	10,8154	11,2054
1	9,8024	9,8024	10,1316	10,6723	10,8797	11,3485
2	9,8024	10,0721	10,2709	10,8154	11,0264	11,4972
3	10,0721	10,1926	10,4216	10,8154	11,1661	11,6441

4	10,1926	10,3126	10,5419	10,9356	11,2860	11,7640
5	10,2461	10,3825	10,6849	10,9640	11,4311	11,9033
7	10,3158	10,5327	10,8335	11,1107	11,5814	12,0540
9	10,4660	10,7045	10,9356	11,2555	11,7266	12,1970
11	10,6381	10,8243	10,9356	11,3991	11,8732	12,3422
13	10,7579	10,9658	10,9997	11,5439	12,0521	12,4871
15	10,8994	11,1091	11,1449	11,6871	12,1648	12,6317
17	11,0425	11,1091	11,2860	11,8337	12,3117	12,7806
19	11,0425	11,1376	11,4346	11,9826	12,4530	12,9255
21	11,0710	11,3342	11,5814	12,1290	12,5534	13,0687
23	11,2678	11,4293	11,7266	12,2741	12,6731	13,2171
25	11,3629	11,5728	11,8715	12,4170	12,8177	13,3659
27			12,0056	12,5625	12,9631	13,5071

Au 1^{er} octobre 2016, les salaires horaires minimums correspondant à l'indice-pivot 101,02 (index santé lissé base 2013) sont donc fixés comme suit pour une durée hebdomadaire moyenne de 38 heures (en EUR) :

38h/semaine

0,7212%

à partir du 01/10/2016

Anc.	Cat. 1	Cat. 2	Cat. 3	Cat. 4	Cat. 5	Cat. 6
0	9,5444	9,5444	9,7552	10,2519	10,5307	10,9102
1	9,5444	9,5444	9,8646	10,3911	10,5934	11,0498
2	9,5444	9,8070	10,0007	10,5307	10,7361	11,1944
3	9,8070	9,9242	10,1474	10,5307	10,8722	11,3374
4	9,9242	10,0414	10,2643	10,6477	10,9890	11,4545
5	9,9764	10,1093	10,4038	10,6757	11,1304	11,5905
7	10,0442	10,2556	10,5482	10,8186	11,2766	11,7367
9	10,1906	10,4228	10,6477	10,9599	11,4179	11,8760

11	10,3580	10,5399	10,6477	11,0990	11,5608	12,0177
13	10,4747	10,6773	10,7101	11,2401	11,7349	12,1584
15	10,6125	10,8168	10,8516	11,3796	11,8447	12,2993
17	10,7518	10,8168	10,9890	11,5222	11,9873	12,4440
19	10,7518	10,8449	11,1337	11,6672	12,1251	12,5855
21	10,7796	11,0359	11,2766	11,8099	12,2229	12,7247
23	10,9713	11,1287	11,4179	11,9510	12,3397	12,8692
25	11,0637	11,2679	11,5590	12,0906	12,4812	13,0139
27			11,6893	12,2315	12,6221	13,1516

§ 2. Les tableaux mentionnés dans la convention collective de travail du 21 mai 2008 (enregistrée sous le n°88710/CO/I 52, modifiée par la CCT du 19 décembre 2011 et la CCT du 20 février 2014) conclues au sein de la Commission paritaire pour les institutions de l'enseignement libre reprises par la sous-commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre de la communauté française et de la communauté germanophone par la convention collective de travail du 27 novembre 2015 relative au transfert des conventions collectives de travail et accords conclus au niveau de la Commission paritaire n°152.00, ne sont plus d'application à partir du 1^{er} octobre 2016.

Art. 3 - La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} octobre 2016 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de six mois notifié par lettre recommandée à la poste au président de la Sous-commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre de la communauté française et de la communauté germanophone.

d

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE GESUBSIDIEERDE INRICHTINGEN VAN HET
VRIJ ONDERWIJS VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP EN DE DUITSTALIGE
GEMEENSCHAP**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2016 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de instellingen en internaten van het vrij onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Waals Gewest en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die zijn ingeschreven bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid op de Franse taalrol,

Hoofdstuk 1 : Toepassingsgebied

Artikel ~~1~~^{ter} - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de onderwijsinstellingen en de internaten van van het vrij onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Waals Gewest en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die zijn ingeschreven bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid op de Franse taalrol,
Onder werknemers verstaat men zowel de arbeiders als de arbeidsters.

Hoofdstuk II: Minimumuurlonen

Art. 2

Op 1 oktober 2016 worden de lonen van de werknemers verhoogd met integrale inachtneming van de loonmarge toegestaan door de regering, namelijk:

- 0,5 %
- 0,3% zonder dat voor dit gedeelte bijkomende kosten ten laste van de werkgever vallen.

Dit betekent dat de minimum- en effectieve uurlonen vanaf 1 oktober 2016 worden verhoogd met 0,7212%.

Op 1 oktober 2016 worden de minimumuurlonen die overeenstemmen met het spilindexcijfer 101,02 (afgevlakte basisgezondheidsindex 2013) dus bepaald als volgt voor een gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van 37uur (in EURO):

37u/week

0,7212%

vanaf ~~26/10/13~~ ^{01/10/2016}

Anciënniteit	Cat. 1	Cat. 2	Cat. 3	Cat. 4	Cat. 5	Cat. 6
0	9,8024	9,8024	10,0189	10,5289	10,8154	11,2054
1	9,8024	9,8024	10,1316	10,6723	10,8797	11,3485
2	9,8024	10,0721	10,2709	10,8154	11,0264	11,4972

3	10,0721	10,1926	10,4216	10,8154	11,1661	11,6441
4	10,1926	10,3126	10,5419	10,9356	11,2860	11,7640
5	10,2461	10,3825	10,6849	10,9640	11,4311	11,9033
7	10,3158	10,5327	10,8335	11,1107	11,5814	12,0540
9	10,4660	10,7045	10,9356	11,2555	11,7266	12,1970
11	10,6381	10,8243	10,9356	11,3991	11,8732	12,3422
13	10,7579	10,9658	10,9997	11,5439	12,0521	12,4871
15	10,8994	11,1091	11,1449	11,6871	12,1648	12,6317
17	11,0425	11,1091	11,2860	11,8337	12,3117	12,7806
19	11,0425	11,1376	11,4346	11,9826	12,4530	12,9255
21	11,0710	11,3342	11,5814	12,1290	12,5534	13,0687
23	11,2678	11,4293	11,7266	12,2741	12,6731	13,2171
25	11,3629	11,5728	11,8715	12,4170	12,8177	13,3659
27			12,0056	12,5625	12,9631	13,5071

Op 1 oktober 2016 worden de minimumuurlonen die overeenstemmen met spilindexcijfer 101,02 (afgevlakte basisgezondheidsindex 2013) dus bepaald als volgt voor een gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van 38uur (in EURO):

38u/week

0,7212%

vanaf 01/10/2016

Anciënniteit	Cat. 1	Cat. 2	Cat. 3	Cat. 4	Cat. 5	Cat. 6
0	9,5444	9,5444	9,7552	10,2519	10,5307	10,9102
1	9,5444	9,5444	9,8646	10,3911	10,5934	11,0498
2	9,5444	9,8070	10,0007	10,5307	10,7361	11,1944
3	9,8070	9,9242	10,1474	10,5307	10,8722	11,3374
4	9,9242	10,0414	10,2643	10,6477	10,9890	11,4545
5	9,9764	10,1093	10,4038	10,6757	11,1304	11,5905
7	10,0442	10,2556	10,5482	10,8186	11,2766	11,7367

9	10,1906	10,4228	10,6477	10,9599	11,4179	11,8760
11	10,3580	10,5399	10,6477	11,0990	11,5608	12,0177
13	10,4747	10,6773	10,7101	11,2401	11,7349	12,1584
15	10,6125	10,8168	10,8516	11,3796	11,8447	12,2993
17	10,7518	10,8168	10,9890	11,5222	11,9873	12,4440
19	10,7518	10,8449	11,1337	11,6672	12,1251	12,5855
21	10,7796	11,0359	11,2766	11,8099	12,2229	12,7247
23	10,9713	11,1287	11,4179	11,9510	12,3397	12,8692
25	11,0637	11,2679	11,5590	12,0906	12,4812	13,0139
27			11,6893	12,2315	12,6221	13,1516

§ 2. De tabellen vermeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 mei 2008 (geregistreerd onder nr. 88710/CO/I 52, gewijzigd door de CAO van 19 december 2011 en de CAO van 20 februari 2014) gesloten in het paritair comité voor de *gesubsidieerde inrichtingen* van het vrij onderwijs overgenomen door het paritair subcomité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap door de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2015 betreffende de overdracht van collectieve arbeidsovereenkomsten en akkoorden gesloten op het niveau van paritair comité nr. 152.00, zijn niet langer van toepassing vanaf 1 oktober 2016.

Art. 3 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2016 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Ze kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van zes maanden die bij een ter post aangetekend schrijven wordt betekend en wordt gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de *gesubsidieerde inrichtingen* van het vrij onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap.